

الشمس
الشرقية
الشرقية

www.dahmardah.com

Glocal English 1: Developing Effective English Reading Comprehension/ Mahdi Dahmardeh...[et al]

عنوان و نام پدیدآور:

قم: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی علیه السلام، ۱۳۹۶ = ۲۰۱۷ م.

مشخصات نشر:

۲۵۶ ص.: مصور(رنگی)، جدول(رنگی)، نمودار(رنگی).

مشخصات ظاهری:

ج ۱: ۴-۲۰۵-۴۲۹-۶۰۰-۹۷۸ دوره: ۷-۲۰۴-۴۲۹-۶۰۰-۹۷۸

شابک:

عنوان به فارسی: انگلیسی جهانی - بومی (افزایش مهارت‌های خواندن و درک مفاهیم).

یادداشت:

Mahdi Dahmardeh, Ahmad Reza Jalili, Muhammad Meisam Safarzadeh, Abbas Monfared, Muhammad Nasser Vaezi

یادداشت:

زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی -- خارجیان

موضوع:

English language -- Study and teaching -- Foreign speakers

موضوع:

خواندن -- استنباط: *Reading comprehension*

موضوع:

زبان انگلیسی

موضوع:

مسائل، تمرین‌ها و غیره

موضوع:

.English language -- Problems, exercises, etc

موضوع:

دهم‌ده، مهدی، ۱۳۶۱ - *Dahmardeh, Mahdi*

شناسه افزوده:

جامعة المصطفی علیه السلام العالمية، مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی علیه السلام

شناسه افزوده:

Almustafa International University

شناسه افزوده:

Almustafa International Translation and Publication centre

PE۱۱۲۸/گ۸ ۱۳۹۶

رده‌بندی کنگره:

۴۲۸/۶۴

رده‌بندی دیویی:

۴۷۷۸۳۶۹

شماره کتابشناسی ملی:

Glocal English 1

Developing Effective English Reading Comprehension

Authors:

Dr Mahdi Dahmardeh (*The University of Tehran*)

Ahmad Reza Jalili (*The Imam Khomeini Institute for Education and Research*)

Abbas Monfared

Muhammad Meisam Safarzadeh

Muhammad Nasser Vaezi

Advisers :

Dr Muhammad Nasser Saqay-e Biria (*The Imam Khomeini Institute for Education and Research*)

Dr Muhammad Reza Anani Sarab (*Shahid Beheshti University*)

Dr Esmail Zare Behtash (*Chabahar Maritime University*)

Dr Rahim Narooei Nosrati (*The Imam Khomeini Institute for Education and Research*)



Al-Mustafa International
Translation and Publication Centre

Glocal English 1

Developing Effective English Reading Comprehension

Authors: Dr Mahdi Dahmardeh, Ahmad Reza Jalili, Abbas Monfared

Muhammad Meisam Safarzadeh, Muhammad Nasser Vaezi

Year of publication: 2017/ 1396/ 1438

Publishers: Al-Mustafa International Translation and Publication Centre and
The Imam Khomeini Institute for Education and Research

Printing: Zolal Kosar, Qom

Print-run: 1000

ISBN: 978-600-429-204-7

انگلیسی جهانی - بومی ۱ (افزایش مهارت‌های خواندن و درک مفاهیم)

مؤلفان: مهدی دهمرده، احمدرضا جلیلی، محمدمیشم صفرزاده، عباس منفرد و محمدناصر واعظی

چاپ اول: ۱۳۹۶ ش ۱۴۳۸ ق ۲۰۱۷ م

● چاپ: زلال کوثر ● قیمت: ۴۴۰۰۰۰ ریال ● شمارگان: ۱۰۰۰

Al-Mustafa International Publication and Translation Centre


- Western Muallim Avenue, (Hujjatia), Qom ,IRAN
Tel: +98 25 37836134 Tel-Fax: +98 25 37839305-9 / 105
- Muhammad Amin Boulevard, Y-track Salariyah, Qom ,IRAN
Tel: +98 25 32133106
- No. 38, Momtaz Alley- Shohada Street, Qom, Iran PO Box: 37185-655
Tel & Fax: +98 25 37742326 +98 21 66466121 Mobile Phone: +98 912 252 6706


 <http://buy-pub.miu.ac.ir/>

 <http://pub.miu.ac.ir>

 <http://www.hatif.ir/>

 https://telegram.me/pub_almostafa

 miup@pub.miu.ac.ir

 publication@qabas.net

WE WISH TO ACKNOWLEDGE THE ASSISTANCE OF ALL FOR FINALISATION OF THIS BOOK

NO UNAUTHORISED PHOTOCOPYING

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized, in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, translating, transmitting, recording, or by any information storage and retrieval system without the prior written permission of the publishers, or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. You must not circulate this book in any other binding or cover and you must impose this same condition on any acquirer. Any websites referred to in this publication are in the public domain and their addresses are provided by the authors for information only. The publishers disclaim any responsibility for the content. Printed in the Islamic Republic of Iran

AUTHORS' ACKNOWLEDGEMENTS

A great number of people contributed to the development of Glocal English. We would like to express our sincere gratitude to the following:

The reviewers using Glocal English in the following institutes - their insights and suggestions have helped define the content and format of this book: Hujjat al-Islam Va-al Muslimin Dr Mohammad Nasser Saqay -e Bria (the Deputy of Research at the Imam Khomeini Institute for Education & Research), Hujjat al-Islam Hussein Ahmadi Hussein Abadi (the Manager of Text Editing at the Imam Khomeini Institute for Education & Research) and his colleagues.

Hujjat al-Islam Va-al Muslimin Dr Abbasi (the Former Deputy of Research at Al-Mustafa International University), Mr Shani (the Manager of Al-Mustafa International Translation & Publication Centre) and his colleagues.

Mr Imani Ragheb, Hujjat al-Islam Safooraie, Ms Hashemi (Bint al-Huda Educational & Research Institute). Also, especial thanks go to Mr Hamid Reza Borhani and Mr Ali Rasti Tabar for their wonderful and great support and cooperation.

We would also like to thank the following for permission to reproduce the following photographs:

Hasan Almasi: Family (1), Baby, Boy, Girl, Daughter (3), Flatmates (7), Neighbours (8), Abgoosht (29), Nature (71), Air Polution (73), Nature (74), Child, Green House (84), Children (99), Mosque (101), Father & Daughter (102), Imam Mosque, Prayer Beads, Clerks, Prayer Mat (105), Feyziyeh (156), Quran Page (167), Muhammad Izad Far: Traditional Bread (31), Masoud Dahmardeh: Wallet (115), Banknotes (116), Mohsen Rezaie: Soort Springs (63), Shutterstock.com: The rest of images and photos used in this book

Publisher's Foreword

With the advent of the splendid Islamic Revolution of Iran in the age of globalized communications, Muslim thinkers have been faced with modern questions and challenges in the realm of the humanities. This represents the fact that weighty responsibilities rest with the governments in this modern era; it is in this era that attachment and loyalty to religion and tradition in overall management and ruling of the countries seems to be extremely challenging. Therefore, it seems necessary to make up-to-date, comprehensive, coherent and applied studies and researches into different religious fields in accordance with the world acceptable standards as well as the prevalent pure, insightful, and proper ideas and thoughts. On the other hand, taking measures to prevent possible deviations in moral and educational thoughts of the researchers working in religious fields is considered to be so important that the founders of the Islamic Republic of Iran, especially Imam Khomeini, the great architect of the Islamic Revolution of Iran, and the Grand Ayatollah Khamenei, have given special attention to it.

Globalization and the widespread cultural domination of the West through applying cultural and communicational media requires that the students working and being interested in these fields get familiar with the sublime thoughts and values of Islam. This can be achieved through establishing specialized courses, producing new and rich texts, and paving the ground for the students to be trained and educated in an organized manner. The process can be defined either in dealing with the fundamental issues and compilation of texts for especial purposes or in writing and publishing scientific discussions that are not so complex and specialized.

The growth and development of educational centers is achieved by having an educational system which is coherent, regular, and dynamic. Revising educational and research texts and methods and keeping them updated can bring with them this coherence and dynamism and give scientific refreshment to the educational and research centers.

Among many other educational and religious centers undertaking the mission of training and educating the clerics, Al-Mustafa International University and the Imam Khomeini Institute for Education and Research as two educational and religious centers, have put the compilation and writing appropriate books at the top of their agenda which has resulted in the appearance of numerous books and textbooks in various religious fields and subjects, including the present book, "Glocal English".

*Al-Mustafa International Publication and Translation Centre
The Imam Khomeini Institute for Education and Research*

TABLE OF CONTENTS

Scope and Sequence	VIII
To the Lecturers	XII
PHONEMIC CHART	XVII
Unit 01: FAMILY AND SOCIAL LIFE	1
Unit 02: LANGUAGE AND COMMUNICATION	15
Unit 03: NOURISHMENT	29
Unit 04: SUCCESS STORIES	43
Unit 05: COUNTRIES	57
Unit 06: NATURE AND ENVIRONMENT	71
Unit 07: CULTURES AND CUSTOMS	85
Unit 08: RELIGION	99
Unit 09: FINANCE	113
Unit 10: OCCUPATIONS	127
Unit 11: PHYSICAL EXERCISES	141
Unit 12: EDUCATION	155
Appendix 1: The Most Common Prefixes	169
Appendix 2: The Most Common Suffixes	170
Appendix 3: The List of the 2000 Most Frequent English Words	172
Appendix 4: The Academic Word List	207
Mini Dictionary	224

SCOPE AND SEQUENCE

UNIT 1

FAMILY AND SOCIAL LIFE

Page 1-14



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • Ali and His Family • Relationships • Family in Islam 	<ul style="list-style-type: none"> • Learn to Talk about Families and Social Life 	<ul style="list-style-type: none"> • Synonyms 	<ul style="list-style-type: none"> • Capitalisation

UNIT 2

LANGUAGE AND COMMUNICATION

Page 15-28



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • How Do We Communicate? • Language and Body Language • Language In Islam 	<ul style="list-style-type: none"> • How Do Humans Communicate? • Body Language 	<ul style="list-style-type: none"> • Antonyms 	<ul style="list-style-type: none"> • Connecting with <i>And</i> and <i>But</i>

UNIT 3

NOURISHMENT

Page 29-42



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • Healthy Eating Habits • Table Manners • Eating and Table Manners in Islam 	<ul style="list-style-type: none"> • Daily Eating Habits • Talking about Healthy Foods • Good and Bad Table Manners 	<ul style="list-style-type: none"> • Base Words 	<ul style="list-style-type: none"> • Punctuation: The Apostrophe (') and The Comma (,)

UNIT 4

SUCCESS STORIES

Page 43-56



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• Famous People Around the World• On the Path of Science• Imam Khomeini	<ul style="list-style-type: none">• Reasons for Success• Good Models	<ul style="list-style-type: none">• Word Origins	<ul style="list-style-type: none">• Punctuation: The Full Stop (.) and The Question Mark (?)

UNIT 5

COUNTRIES

Page 57-70



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• Countries• Historical Places• Iraq	<ul style="list-style-type: none">• Talk about Different Countries and Their Famous Places to Visit• Talk about Famous Places in Your Country	<ul style="list-style-type: none">• Prefixes	<ul style="list-style-type: none">• Subjects and Verbs

UNIT 6

NATURE AND ENVIRONMENT

Page 71-84



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• The Planet Earth• The Health of Our Planet• Islam and Environment	<ul style="list-style-type: none">• Learn to Talk about Nature• How to be Green?• Public Transport and the Environment	<ul style="list-style-type: none">• Suffixes	<ul style="list-style-type: none">• Noun-Noun Constructions

UNIT 7

CULTURES AND CUSTOMS

Page 85-98



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• Nowruz• Festivals Around The World• Birth Customs in Islam	<ul style="list-style-type: none">• Talking about Festivals in Your Culture• Talking about Festivals Around the World	<ul style="list-style-type: none">• Multiple-Meaning Words	<ul style="list-style-type: none">• Time Expressions

UNIT 8

RELIGION

Page 99-112



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• Importance of Religion in Human Life• Good or Evil? Which One Exists?• The Story of Converting to Islam	<ul style="list-style-type: none">• The Importance of Religion	<ul style="list-style-type: none">• Signal Words and Phrases	<ul style="list-style-type: none">• Using Pronouns for Coherence and Avoiding Redundancy

UNIT 9

FINANCE

Page 113-126



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none">• The History of Money• Good Spending Habits• Money in Islam	<ul style="list-style-type: none">• Different Types of Trading in the Past• Using Cash or Cards	<ul style="list-style-type: none">• The Most Frequently used English Words	<ul style="list-style-type: none">• Time Clauses with <i>When</i> (part 1)

OCCUPATIONS

UNIT 10

Page 127-140



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • What Do you Do for a Living? • How to Survive an Interview? • The Importance of Work and Effort 	<ul style="list-style-type: none"> • Practical Tips to be Successful in Your Job • Work to Live or Live to Work? • Surviving Interviews 	<ul style="list-style-type: none"> • The Most Frequently used English Words in Academic Text 	<ul style="list-style-type: none"> • Time Clauses with <i>When</i> (part 2)

PHYSICAL EXERCISES

UNIT 11

Page 141-154



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • Physical Exercise • Adventure Sports • A Sound Mind in a Sound Body 	<ul style="list-style-type: none"> • Sport as a Profession • Talk about Main Goals of Olympic Games • Sports and Health 	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulary Notebook 	<ul style="list-style-type: none"> • Expressing and Supporting an Opinion

EDUCATION

UNIT 12

Page 155-168



READING	CRITICAL THINKING	SKILLS & STRATEGIES	WRITING SKILLS
<ul style="list-style-type: none"> • Education • Educational System and E-Learning • Education In Islam 	<ul style="list-style-type: none"> • Talk about Educational Systems Across the World • Talk about Conventional Educational System and Moderns Ones Like E-Learning 	<ul style="list-style-type: none"> • How to Use Dictionaries Effectively? 	<ul style="list-style-type: none"> • The Order of Adjectives Before Noun